

Versicherungsbestätigung zur Betriebshaftpflicht- Versicherung

Certificate of Insurance for the Commercial General Liability Insurance

1. Versicherungsnehmer

Technoprint Gesellschaft für
Informationstechnologie mbH
Paul-Schwarze-Straße 5
33649 Bielefeld
Deutschland

1. Policyholder / Named Insured

Technoprint Gesellschaft für
Informationstechnologie mbH
Paul-Schwarze-Straße 5
33649 Bielefeld
Germany

1.1 Mitversichertes Unternehmen

- Krause Biogosch GmbH
- Microtec Gesellschaft für
Microcomputervertrieb mbH
- M. Mühl & Co. GmbH
- Hark Treppenbau GmbH
- Krause Repro Handelsges. mbH,
- Krause DiMaTec GmbH
- DMW Schwarze GmbH & Co.
Industrietore KG
- Beckermann Küchen GmbH
- Cama Partnerbeteiligungs GmbH
- WH Hofemeier Einbauküchen GmbH
- FMD Möbel GmbH
- Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik
GmbH
- Werner & Pfleiderer Industrielle
Backtechnik GmbH
- WP Kemper GmbH
- WP Lebensmitteltechnik Riehle GmbH
- Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik
France S.a.r.l (DIC/DIL)
- Werner & Pfleiderer Haton BV (DIC /DIL)
- Werner & Pfleiderer Toast BV (DIC/DIL)
- Kemper Bakery Systems Inc. (DIC/DIL)
- Bakery Engineering Winkler Inc.
(DIC /DIL)

1.1 Additional Insured

- Krause Biogosch GmbH
- Microtec Gesellschaft für
Microcomputervertrieb mbH
- M. Mühl & Co. GmbH
- Hark Treppenbau GmbH
- Krause Repro Handelsges. mbH,
- Krause DiMaTec GmbH
- DMW Schwarze GmbH & Co.
Industrietore KG
- Beckermann Küchen GmbH
- Cama Partnerbeteiligungs GmbH
- WH Hofemeier Einbauküchen GmbH
- FMD Möbel GmbH
- Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik
GmbH
- Werner & Pfleiderer Industrielle
Backtechnik GmbH
- WP Kemper GmbH
- WP Lebensmitteltechnik Riehle GmbH
- Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik
France S.a.r.l (DIC/DIL)
- Werner & Pfleiderer Haton BV (DIC /DIL)
- Werner & Pfleiderer Toast BV (DIC/DIL)
- Kemper Bakery Systems Inc. (DIC/DIL)
- Bakery Engineering Winkler Inc.
(DIC /DIL)

2. Betriebsbeschreibung

Entwicklung, Herstellung, Montage
insbesondere von nachstehenden
Erzeugnissen:
- Druckmaschinen,
- Treppen,
- Türen und Tore,
- Möbeln einschl. Accessoires,
- Backgeräten
(gemäß Betriebsbeschreibung)

2. Business Description

Development, production, assembly, especially of
the following products:
- printing machines,
- stairways,
- doors and gates,
- furniture including accessories,
- bakery machines
(according to the business description)

3. Versicherer

Führender Versicherer

R+V Allgemeine Versicherung AG
Raiffeisenplatz 1
65189 Wiesbaden
Deutschland

Beteiligte(r) Versicherer

Chubb European Group SE
Deutschland

3. Insurer

Leading Insurer

R+V Allgemeine Versicherung AG
Raiffeisenplatz 1
65189 Wiesbaden
Germany

Co-Insurer(s)

Chubb European Group SE
Germany

4. Versicherungsschein-Nummer(n)

29/463407177

4. Policy-number(s)

29/463407177

5. Versicherungsperiode

Vom 1. Januar 2020, 12 Uhr

Bis 1. Januar 2021, 12 Uhr

Die Versicherung verlängert sich stillschweigend um ein weiteres Jahr, wenn sie nicht drei Monate vor Ablauf gekündigt wird.

5. Period of insurance

From: January 1, 2020, 12:00 A.M.

To: January 1, 2021, 12:00 A.M.

The insurance is automatically extended for another year unless it is cancelled three months prior to the expiry date of the current period.

6. Versicherungsumfang

1 Allgemeines

Im Rahmen und Umfang der Versicherungsbedingungen bietet unsere Gesellschaft dem Versicherungsnehmer Deckung gegen Schadensersatzansprüche Dritter aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen privatrechtlichen Inhalts wegen Personen- und Sachschäden, die während der Wirksamkeit des Vertrages eintreten.

2 Besondere Ausschlüsse

Diese Police deckt insbesondere nicht

- Arbeitgeber-Haftpflicht
- Kraftfahrzeug-Haftpflicht
- Vermögensschaden-Haftpflicht (z.B. „Errors & Omissions“ / Directors & Officers-Versicherungen).

3 Örtlicher Geltungsbereich

Diese Police deckt Personen- und Sachschäden, die weltweit eintreten, einschließlich aus der Teilnahme an Ausstellungen und Messen, sowie Schadenereignisse in USA / Kanada aus direkten Exporten dorthin und aus der Durchführung von Arbeiten in diesen Ländern.

6. Scope of Coverage

1 General information

Within the limits defined by the terms and conditions of this insurance our company grants the insured cover against third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law with respect to any bodily injury and property damage occurring during the validity of the said insurance.

2 Special Exclusions

This policy does especially not insure

- employers' liability / workmen's compensation
- automobile liability
- liability for pure financial losses (e.g. errors & omissions / directors & officers insurance).

3 Territorial scope

This policy insures bodily injury and property damage occurring worldwide, including from the participation in exhibitions and trade fairs as well as occurrences in USA / Canada resulting from direct exports to these territories and operations performed in these territories.

4 Schäden durch Umwelteinwirkung

Die Deckung umfasst Personen- und Sachschäden durch Umwelteinwirkung auf Boden, Luft oder Wasser, im Ausland jedoch nur, soweit es sich um Versicherungsfälle handelt, die Folgen einer plötzlichen und unfallartigen Störung des bestimmungsgemäßen Betriebs sind.

5 Produkthaftpflicht-Risiko

Der Versicherungsschutz ist beschränkt auf Personen- und Sachschäden, die durch vom Versicherungsnehmer hergestellte oder gelieferte Erzeugnisse, Arbeiten oder sonstige Leistungen nach Auslieferung der Erzeugnisse, Ausführung der Arbeiten bzw. Leistungen entstehen.

7. Versicherungssummen

- 1 EUR 20.000.000
pauschal für Personen- und Sachschäden je Schadenereignis

(EUR 20.000.000 je geschädigte Person)

- 2 EUR 60.000.000 je Versicherungsjahr

(Schäden durch Umwelteinwirkung:
40.000.000 EUR je Versicherungsjahr)

8. Besonderer Hinweis

Diese Versicherungsbestätigung dient ausschließlich der Information und begründet keine Ansprüche für den Inhaber der Bestätigung.

Diese Versicherungsbestätigung ergänzt, erweitert oder ändert den Versicherungsschutz der oben genannten Police nicht. Rechtsverbindlich ist ausschließlich der deutsche Bedingungstext.

Diese Versicherungsbestätigung gilt bis zum: 1. Januar 2021

Wiesbaden, den 16. Januar 2020
R+V Allgemeine Versicherung AG

Burkhard Krüger

4 Pollution

The coverage includes bodily injury and property damage due to an impact on the environment (soil, air, water), in foreign countries though only provided the damages are the consequences of a sudden and accidental incident

5 Products liability

The coverage is restricted to bodily injury and property damage caused by any products of the insured after they have ceased to be in the custody or under the control of the insured or by any operations after they have been performed and completed by the insured.

7. Limits of Liability

- 1 EUR 20,000,000
combined single limit for bodily injury and property damage any one occurrence

(EUR 20,000,000 per injured person)

- 2 EUR 60,000,000 any one period of Insurance
(pollution: EUR 40,000,000 for bodily injury any one period of insurance)

8. Special Note

The certificate is issued as a matter of information only and confers no rights upon the certificate holder.

This certificate does not amend, extend or alter the coverage of the policy. The German policy wording only is legally binding.

This certification is valid until:
January 1, 2021

Wiesbaden, January 16, 2020
R+V Allgemeine Versicherung AG

Martin Hake